

N.K.B.K.-Organismen. — Organismes C.N.C.P.

Deposito- en Kredietkas voor de Middenstand C.V., Leuven.
 Federale Kas voor het Beroepskrediet C.V., Kortrijk.
 Gewestelijk Beroepskrediet C.V., Mechelen.
 Limburgs Beroepskrediet C.V., Hasselt.
 Middenstands Deposito- en Kredietkantoor van Mechelen C.V., Mechelen.
 Oostvlaams Beroepskrediet C.V., Zele.
 Provinciale Kas voor Deposito's en Beroepskrediet C.V. — Caisse Provinciale de Dépôts et de Crédit Professionnel S.C., Brussel-Bruxelles.
 Regionale Kas voor Beroepskrediet C.V., Menen.
 Westvlaamsch Beroepskrediet C.V., Brugge.

Ondernemingen onderworpen aan hoofdstuk I van de wet van 10 juni 1964
 Entreprises régies par le chapitre Ier de la loi du 10 juin 1964

Fidisco, Brussel-Bruxelles.

De Minister van Financiën,
 M. EYSKENS

Le Ministre des Finances,
 M. EYSKENS

N. 86 — 1159

10 JULI 1986. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de technische rentevoet toe te passen door de Lijfrentekas van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas overeenkomstig artikel 1bis van het koninklijk besluit van 15 april 1955

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1865 tot oprichting van een Algemene Spaar- en Lijfrentekas, inzonderheid op artikel 46;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1955 betreffende de tarieven van de Lijfrentekas van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, inzonderheid op artikel 1bis, ingevoegd bij koninklijk besluit van 31 december 1985;

Gelet op het akkoord van de Controledienst voor de Verzekeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecombineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nieuwe maximumrentevoet zoals vastgesteld door de Controledienst voor de Verzekeringen in voege treedt op 1 juli 1986 en dat vanaf die datum de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, met eerbiediging van artikel 46 van haar organieke wet, in staat moet worden gesteld haar maximumrentevoet in overeenstemming te brengen met de maximumrentevoet toegelaten door de Controledienst;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In uitvoering van artikel 1bis van het koninklijk besluit van 15 april 1955 wordt bij de vaststelling van de tarieven van de Lijfrentekas van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas toepasselijk op de contracten tot vestiging van een onmiddellijk ingaande rente, rekening gehouden met een technische rentevoet die op de eerste dag van ieder trimester van het burgerlijk jaar wordt vastgesteld op de rentevoet die van kracht was op de laatste dag van de tweede maand van het vorig trimester op kasbons op 5 jaar uitgegeven door de openbare financiële sector. Hij kan slechts toegepast worden voor een termijn die de eerste vijf jaar van de looptijd van de contracten niet overschrijdt.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 10 januari 1986 tot vaststelling van de technische rentevoet toe te passen door de Lijfrentekas van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas overeenkomstig artikel 1bis van het koninklijk besluit van 15 april 1955, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1986.

Art. 4. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juli 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
 De Minister van Financiën,

M. EYSKENS

F. 86 — 1159

16 JUILLET 1986. — Arrêté royal portant fixation du taux technique applicable par la Caisse de retraite de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite conformément à l'article 1bis de l'arrêté royal du 15 avril 1955

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1865 instituant une Caisse générale d'Épargne et de Retraite, notamment, l'article 46;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1955 relatif aux tarifs de la Caisse de retraite de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, notamment l'article 1bis, inséré par l'arrêté royal du 31 décembre 1985;

Vu l'accord de l'Office de Contrôle des Assurances;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le taux maximum déterminé par l'Office de Contrôle des Assurances entre en vigueur le 1er juillet 1986 et que la Caisse générale d'Épargne et de Retraite doit être mise en mesure à partir de cette date de mettre en concordance son taux maximum avec le taux maximum autorisé par l'Office de Contrôle, tout en respectant l'article 46 de sa loi organique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. En exécution de l'article 1bis de l'arrêté royal du 15 avril 1955, il est tenu compte pour la fixation des tarifs de la Caisse de retraite de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite applicables aux contrats de constitution de rente immédiate, d'un taux technique qui est fixé le premier jour de chaque trimestre de l'année civile au taux qui était en vigueur pour des bons de caisse à 5 ans émis par le secteur financier public au dernier jour du deuxième mois du trimestre précédent. La durée de son application ne peut excéder les cinq premières années de la durée des contrats.

Art. 2. L'arrêté royal du 10 janvier 1986 portant fixation du taux technique applicable par la Caisse de retraite de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite conformément à l'article 1bis de l'arrêté royal du 15 avril 1955, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1986.

Art. 4. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juillet 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :
 Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS